



Consejo Nacional
de Áreas Protegidas

COPIA



Oficio SE 1345/2025/IAERC-halm
Guatemala, 8 de julio de 2025

Distinguido Señor Ministro:

Reciba un cordial y afectuoso saludo de la Secretaría Ejecutiva del Consejo Nacional de Áreas Protegidas -CONAP-, deseándole éxitos en sus actividades diarias.

Por este medio me dirijo a usted, de conformidad con lo establecido en el artículo 53 Bis "Informes sobre la utilización de recursos provenientes de la cooperación Externa Reembolsable y no Reembolsable", de la Ley Orgánica del Presupuesto, Decreto Número 101-97 del Congreso de la República de Guatemala y sus reformas.

Al respecto, me permito adjuntar al presente la "Ficha de Cumplimiento del Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero -IAFF-", emitida por el "Sistema de Gestión, Ejecución y Análisis de la Cooperación Internacional -SIGEACI-", de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia -SEGEPLAN-, correspondiente a los meses de mayo y junio del año 2025 del Proyecto Consolidación del Sistema Guatemalteco de Áreas Protegidas -Life Web II.

Sin otro particular y agradeciéndole la atención al presente me despido de usted con muestras de consideración y alta estima.

CENTRO DE ATENCIÓN AL CIUDADANO -CAU-
SECRETARÍA GENERAL
MINISTERIO DE FINANZAS PÚBLICAS
RECEPCIÓN VENTANILLA



Horas: 933
Registro Único de Expediente: 2025-49086

Licenciado
Jonathan Kiril Thomas Menkos Zeissig
Ministro
Ministerio de Finanzas Públicas
Su despacho

C.c Archivo

Adjunto seis (06) folios inclusive.

MSC. Igor De la Roca Cuello
Secretario Ejecutivo
Consejo Nacional de Áreas Protegidas
-CONAP-



Consejo Nacional
de Áreas Protegidas

COPIA



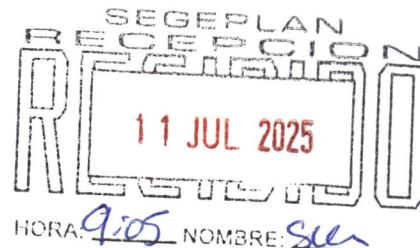
Oficio SE 1346/2025/IAERC-halm
Guatemala, 8 de julio de 2025

Licenciado

Carlos Antonio Mendoza Alvarado

Secretario de Planificación y Programación de la Presidencia

Su despacho



Distinguido Señor Secretario:

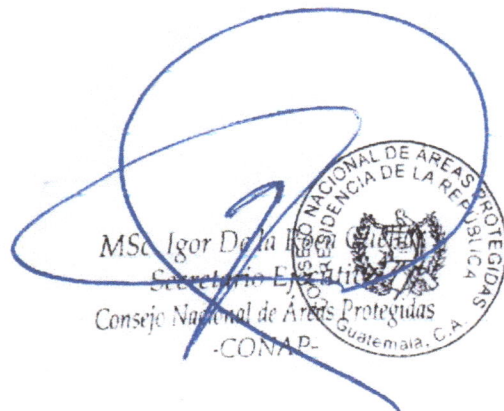
Reciba un cordial y afectuoso saludo de la Secretaría Ejecutiva del Consejo Nacional de Áreas Protegidas -CONAP-, deseándole éxitos en sus actividades diarias.

Por este medio me dirijo a usted, de conformidad con lo establecido en el artículo 53 Bis "Informes sobre la utilización de recursos provenientes de la cooperación Externa Reembolsable y no Reembolsable", de la Ley Orgánica del Presupuesto, Decreto Número 101-97 del Congreso de la República de Guatemala y sus reformas.

Al respecto, me permito adjuntar al presente la "Ficha de Cumplimiento del Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero -IAFF-", emitida por el "Sistema de Gestión, Ejecución y Análisis de la Cooperación Internacional -SIGEACI-", de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia -SEGEPLAN-, correspondiente a los meses de mayo y junio del año 2025 del Proyecto Consolidación del Sistema Guatemalteco de Áreas Protegidas -Life Web II.

Sin otro particular y agradeciéndole la atención al presente me despido de usted con muestras de consideración y alta estima.

Atentamente,



C.c Archivo

Adjunto seis (06) folios inclusive.



Consejo Nacional
de Áreas Protegidas

COPIA



Oficio SE 1347/2025/IAERC-halm
Guatemala, 8 de julio de 2025

Distinguido Señor Ministro:

Reciba un cordial y afectuoso saludo de la Secretaría Ejecutiva del Consejo Nacional de Áreas Protegidas -CONAP-, deseándole éxitos en sus actividades diarias.

Por este medio me dirijo a usted, de conformidad con lo establecido en el artículo 53 Bis "Informes sobre la utilización de recursos provenientes de la cooperación Externa Reembolsable y no Reembolsable", de la Ley Orgánica del Presupuesto, Decreto Número 101-97 del Congreso de la República de Guatemala y sus reformas.

Al respecto, me permito adjuntar al presente la "Ficha de Cumplimiento del Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero -IAFF-", emitida por el "Sistema de Gestión, Ejecución y Análisis de la Cooperación Internacional -SIGEACI-", de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia -SEGEPLAN-, correspondiente a los meses de mayo y junio del año 2025 del Proyecto Consolidación del Sistema Guatemalteco de Áreas Protegidas -Life Web II.

Sin otro particular y agradeciéndole la atención al presente me despido de usted con muestras de consideración y alta estima.

Atentamente,

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
RECEPCIÓN DE DOCUMENTOS

RECIBIDO
11 JUL 2025

HORA: 10:55 FIRMA: [Firma]

MSc. Igor De la Roca Cuello
Secretario Ejecutivo
Consejo Nacional de Áreas Protegidas
-CONAP-



Excelentísimo Señor Canciller
Carlos Ramiro Martínez Alvarado
Ministro
Ministerio de Relaciones Exteriores
Su despacho

C.c Archivo

Adjunto seis (06) folios inclusive.

RESUMEN EJECUTIVO DEL INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -

Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable

Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicionado Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

I. INFORMACIÓN GENERAL DEL REPORTE

Periodo que reporta: Bimestre: 3
Año: 2025
Fecha de impresión: 03/07/2025

II. INFORMACIÓN GENERAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

DATOS DEL PROGRAMA/PROYECTO

Código SIGEACI: SIGEACI205
Nombre del Programa/Proyecto: CONSOLIDACIÓN DEL SISTEMA GUATEMALTECO DE ÁREAS PROTEGIDAS LIFE WEB II
Dependencia:
Institución: Consejo Nacional de Áreas Protegidas
Objetivo General: Establecer una red de áreas protegidas que conservan la diversidad biológica y los recursos naturales vinculados a ella en la Cadena Volcánica del Altiplano Central y Occidental.
No. de Donación: 2012 65 677
Estado del proyecto: Seguimiento
Fecha de suscripción: 3/12/2020
Fecha de inicio: 1/6/2021
Fecha de finalización vigente: 31/12/2028
Fuente Cooperante: Alemania

III. RESUMEN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

Monto Suscrito:	Q. 99,207,750.00
Monto total de desembolsos recibidos (por la Fuente Cooperante):	Q. 10,063,425.90
Monto ejecutado (suscrito Fuente Cooperante):	Q. 16,947,337.78
Monto ejecutado (suscrito Aporte Nacional):	Q. 4,032,916.00
Monto total ejecutado:	Q. 20,980,253.78
% Avance Financiero:	21.15
% Avance Físico:	31.27

EL PRESENTE INFORME DEBERÁ ESTAR FIRMADO Y SELLADO POR

Elaborado por: LOURDES DEL ROSARIO ESCOBEDO LOPEZ
DIRECTORA DE PROYECTOS

LOURDES DEL ROSARIO ESCOBEDO LOPEZ
Gerente/ Director/Coordinador

Responsable Área Técnica: PEDRO AGUSTIN LOPEZ VALÁSQUEZ
DIRECTOR REGIONAL ALTIPLANO OCCIDENTAL

IGOR ADOLFO ESTUARDO DE LA ROCA CUELLAR
Máxima autoridad de la Institución





INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -

Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable

Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicionado Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

I. DATOS GENERALES

Periodo que reporta: Bimestre: 3
Año: 2025
Fecha de envío: 03/07/2025
Dependencia:
Institución: Consejo Nacional de Áreas Protegidas

II. INFORMACIÓN SOBRE EL NIVEL GERENCIAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

Datos del Gerente/Director/Coordinador (Tomador de decisiones):

Nombre: LOURDES DEL ROSARIO ESCOBEDO LOPEZ
Correo Electrónico: lescobedol@gmail.com

Datos de Autoridad Máxima:

Nombre: IGOR ADOLFO ESTUARDO DE LA ROCA CUELLAR
Correo Electrónico: igor.delaroca@conap.gob.gt

III. INFORMACIÓN GENERAL

Datos del Programa/Proyecto:

Código del sistema: SIGEACI205
Nombre del Programa/Proyecto: CONSOLIDACIÓN DEL SISTEMA GUATEMALTECO DE ÁREAS PROTEGIDAS LIFE WEB II
2012 65 677
No. de Donación:
No. de Acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución:
Fuente Cooperante: Alemania
Dirección Física del Proyecto: 5ta. Av. 6-06 zona 1 Edificio IPM 7mo. nivel
Teléfono directo del Proyecto: 22510471
Institución Ejecutora: Consejo Nacional de Áreas Protegidas
Dirección de la Institución Ejecutora: 5ta Av. 6-06 Z 1 Edificio IPM 7mo Nivel

Objetivos del Programa Proyecto:

Objetivo General: Establecer una red de áreas protegidas que conservan la diversidad biológica y los recursos naturales vinculados a ella en la Cadena Volcánica del Altiplano Central y Occidental.

Objetivo(s) Específico(s): a. Establecer un sistema de compensación económica para la conservación de la biodiversidad y los recursos naturales vinculados a ella en la región del Proyecto. b. Aumentar la capacidad del CONAP Central y las Direcciones Regionales DRAC y DRAO relativa a la consolidación del SIGAP y un programa de compensación económica para la conservación de la biodiversidad y los recursos naturales vinculados a ella.

Plazos Clave del Programa/Proyecto:

Fecha de suscripción: 3/12/2020
Fecha de inicio: 1/6/2021
Fecha de aprobación (acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución): 13/10/2020
Fecha de finalización de la fase de ejecución: 31/12/2028
Fecha de finalización original: 31/12/2028
Fecha de finalización vigente: 31/12/2028

Enmiendas que modifiquen el convenio u otro

Código	Fecha de Enmienda	Fecha de Registro en el sistema	Cambio Realizado
--------	-------------------	---------------------------------	------------------

Tipo de Cooperación:

Cooperación Financiera No Reembolsable

Estado del proyecto:

En Ejecución

Condiciones para la aprobación y recepción de desembolsos:

Tipo de Desembolso	Condición	Tiempo de Cumplimiento
FUENTE COOPERANTE	CONTAR CON EL MANUAL OPERATIVO, PLAN N/A OPERATIVO GENERAL Y PLAN DE ADQUISICIONES.	

Modalidad de Ejecución:

Directa

Mecanismos de Ejecución:

Registro de SICOIN:

Datos Financieros:	Moneda	Monto Suscrito (Moneda Original)	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto suscrito con la fuente cooperante	Euro	10,000,000.00	8.50000	85,000,000.00
Total:		10,000,000.00		85,000,000.00
Aporte nacional (contrapartida) cuando aplique	Euro	1,671,500.00	8.50000	14,207,750.00
Total:		1,671,500.00		14,207,750.00
Otros aportes	0.00	0.00	0.00000	0.00
Monto Total		11,671,500.00		99,207,750.00

Distribución del monto suscrito con la fuente cooperante	Moneda	Monto - Moneda Original	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto que ejecutará la fuente cooperante	Euro	1,494,160.00	8.50000	12,700,360.00
Total:		1,494,160.00		12,700,360.00
Monto que ejecutará la institución	Euro	8,505,840.00	8.50000	72,299,640.00
Total:		8,505,840.00		72,299,640.00
Monto Total		10,000,000.00		85,000,000.00

Beneficiarios del Programa o Proyecto:

Aea	Denominación	Género	Rango de edad	Número de beneficiados
-----	--------------	--------	---------------	------------------------

Instituciones Beneficiarias del Programa o Proyecto:

No se ha reportado ningún registro

IV. AVANCE FINANCIERO

Detalle de desembolsos recibidos de la fuente cooperante:

Fecha	Monto M(Original)	Tipo de Cambio	Monto Total (En Quetzales)
22/8/2023	600,000.00	8.62456	5,174,734.59
17/12/2024	600,000.00	8.14782	4,888,691.31
Total:	1,200,000.00		10,063,425.90

Detalle de ejecución de los aportes del cooperante (montos en Quetzales):

Componente / Indicador / Resultado / Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por enmiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado	% de Avance
COMPONENTE - ADMINISTRACION	3,272,500.00	0.00	3,272,500.00	885,524.23	27.06%
COMPONENTE - ASISTENCIA TECNICA INTERNACIONAL	12,700,360.00	0.00	12,700,360.00	7,742,868.45	60.97%

COMPONENTE - FORTALECIMIENTO	8,003,328.00	0.00	8,003,328.00	1,536,180.76	19.19%
COMPONENTE - IMPREVISTOS	4,440,315.00	0.00	4,440,315.00	0.00	0.00%
COMPONENTE - PROMOCION DE LA BIODIVERSIDAD	56,583,497.00	0.00	56,583,497.00	6,782,764.34	11.99%
Total	85,000,000.00	0.00	85,000,000.00	16,947,337.78	

Ejecución del aporte nacional o contrapartida (montos en Quetzales):

Componente /Indicador /Resultado /Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por enmiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado	% de Avance
COMPONENTE - ADMINISTRACION	2,261,000.00	0.00	2,261,000.00	999,772.00	44.22%
COMPONENTE - ASISTENCIA TECNICA INTERNACIONAL	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
COMPONENTE - FORTALECIMIENTO	6,426,000.00	0.00	6,426,000.00	1,598,906.00	24.88%
COMPONENTE - IMPREVISTOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
COMPONENTE - PROMOCION DE LA BIODIVERSIDAD	5,520,750.00	0.00	5,520,750.00	1,434,238.00	25.98%
Total	14,207,750.00	0.00	14,207,750.00	4,032,916.00	

V. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Ejecución Presupuestaria del Año

Mes	Modificado	Vigente	Ejecutado	%
Enero	0.00	20,300,000.00	180,000.02	0.89
Febrero	20,300,000.00	0.00	186,000.00	0.92
Marzo	20,300,000.00	31,200.00	186,000.00	0.91
Abril	20,300,000.00	0.00	154,000.00	0.76
Mayo	20,300,000.00	0.00	162,251.00	0.80
Junio	20,300,000.00	0.00	376,289.16	1.85
Total:	31,200.00		1,244,540.18	6.12%

Ejecución programada (meta) realizada durante el presente año según POA

Concepto	Cuatrimestre 1	Cuatrimestre 2	Cuatrimestre 3
Financiero(Fuente Cooperante)	2,030,000.00	8,120,000.00	10,150,000.00
Financiero(Aporte Nacional)	893,244.00	893,244.00	893,512.00

VI. AVANCE FÍSICO

Componente/ Indicador/ Resultado/ Meta/ del Programa o Proyecto	Avance Físico en el Bimestre	Avance Físico Total
COMPONENTE - PROMOCION DE LA BIODIVERSIDAD	0.34 %	22.55 %
COMPONENTE - IMPREVISTOS	0 %	0.00 %
COMPONENTE - FORTALECIMIENTO	1.90 %	25.98 %
COMPONENTE - ASISTENCIA TECNICA INTERNACIONAL	2.90 %	67.10 %
COMPONENTE - ADMINISTRACION	1.51 %	40.72 %
Total:	1.33	31.27

VII. COBERTURA TERRITORIAL

Territorio (Departamento - Municipio)	Monto ejecutado en el bimestre que reporta (En Quetzales)	Monto ejecutado Total
Total	0.00	0.00

VIII. RESUMEN DE EJECUCIÓN

% de Avance Acumulado de Ejecución

Financiera Acumulada	Física Acumulada	Presupuestada Año en curso
21.15 %	31.27 %	6.12 %

IX. DIFICULTADES ACTUALES EN LA IMPLEMENTACIÓN / PROPUESTA DE SOLUCIÓN

Dificultades que inciden en el avance de la ejecución física y financiera	Acciones propuestas para superar la dificultad
---	--

Desembolsos

Ejecución Financiera

Ejecución presupuestaria

Ejecución física